



OUR LADY  
OF LOURDES  
PARISH TUJUNGA 1920-2020

Family ~ Community ~ Church

August 13, 2023

**Pastor**

Fr. Rolly Astudillo  
818-352-3218 x 103  
✉frrolly106@gmail.com

**Deacons**

Dn. Mar Enriquez  
818-802-1639  
✉marciano.enriquez@yahoo.com

Dn. Ramon Villasenor  
818-352-3218  
✉rvillasenor10@yahoo.com

**In Residence**

Fr. Jiwan Kim  
✉jiwankim@yahoo.com

**Mass Schedule**

Saturday Vigil Mass  
5:00 pm (English)

**Sunday Mass**

7:00 am (English)  
8:30 am (Spanish)  
10:30 am (English)  
12:30 pm (English)

**Daily Mass**

Monday through Thursday  
7:45 am  
Friday: 8:30 am

**Parish Office Hours**

**Monday through Friday**  
8:30 am - 1:00 pm  
2:00 pm - 5:30 pm

**Saturday and Sunday**

8:00 am - 12:00 pm  
✉ollenriquezy@gmail.com  
818-352-3218

**Church Location**

7315 Apperson St  
Tujunga, CA 91042

**Office Location**

7344 Apperson St  
Tujunga, CA 91042

**OLL School Office Hours**

✉officemanager@olltujunga.org  
818-353-1106

**Adoration and Benediction**  
First Fridays after 8:30 am Mass

**Reconciliation**  
Saturdays: 3:45 pm - 4:45 pm

**Rosary**

After Daily Mass

**Baptism and Marriages**  
Please call the Parish Office  
818-352-3218

# Our Lady of Lourdes Church and School

A Catholic Tradition in the foothills of Los Angeles since 1920



## 19th Sunday in Ordinary Time

**First Reading:** 1 Kings 19:11-13

**Responsorial Psalm:** Psalm 85

*— Lord, let us see your kindness and grant us your salvation.*

**Second Reading:** Romans 9:1-5

**Gospel:** Matthew 14:22-33

There was a prophet in the Old Testament named Elijah. He lived in a period of history characterized by profound political and social changes. Elijah was a courageous man, described in the book of Ecclesiastes (48,1) “whose word flared like a torch” when denouncing the violations of justice. Against the powers-that-be during his time, he was left to carry on the fight in defense of the faith in the true God and he feared for his life because the queen was deadly intent on killing him. Elijah was forced to flee to the desert where rises Mt. Sinai, the mountain of God. On the mountain, he thought that he was in the presence of God when there was a mighty wind, “after the wind was an earthquake. After the earthquake there was fire” but God was not in any of them. “After the fire there was a tiny whispering sound. When he heard this, Elijah hid his face and went and stood at the entrance of the cave” for God was in the tiny whispering sound.

In the past, God had always manifested himself to Moses, accompanied by spectacular events. But to Elijah’s surprise, he discovered that God was not in the wind, the earthquake nor in the fire but in the tiny whispering sound.

His experience is also what happens to us all. Many of us look at sickness and death, at calamities as punishments from God. God has a new face, however; he is gentle and full of compassion, slow to anger and rich in kindness.

But when we read in the Gospels that Jesus cures the sick, touches lepers, drives out evil spirits, we understand immediately that he wants to reveal himself to us as the love of the Father. It was the same message in the multiplication of the loaves and the fish and after he had fed the people, he went up the mountain by himself to pray

while the disciples got on the boat to cross the sea amidst a storm. Late in the night, he came to them. His presence filled their hearts with fear and they cried out: “It is a ghost.”

The story of Jesus walking on the sea has a lot to teach us about who Jesus is, but also about the church in its journey through the world, and about the life of faith of every believer.

The Jews believed that the sea was the domain of supernatural demonic forces. A rough and stormy sea was regarded as the work of hostile spirits living in the waters. By walking on the raging waves and calming the stormy sea, Jesus is showing himself to be one who has power and total control over these hostile forces. Today’s gospel brings us the good news that these powers of darkness stand no chance at all when Jesus is present and active in our lives and affairs.

The boat on the sea is one of the earliest Christian symbols for the church in its journey through the world. Just as the boat, where the disciples were, was tossed about by the waves, so is the Church pounded from all sides by worldly and spiritual forces hostile to the values of love, justice and peace, hostile to what God’s message is all about.

In the midst of crises, Jesus comes to restore peace and harmony in the Church. But he comes in a form and manner in which he is easily mistaken for the enemy. He comes in a way that makes many well-meaning Christians cry out in fear, “It is a ghost!” But if we listen carefully, we shall hear through the storms of life his soft, gentle voice whispering in the breeze, “Get hold of yourselves! It is I. Do not be afraid.” Yes. If we believe his word and take him on board, the storms in our lives would easily subside and we will find rest in his gentle presence.❖



## Cast into the Deep Taken, Blessed, Broken, and Given

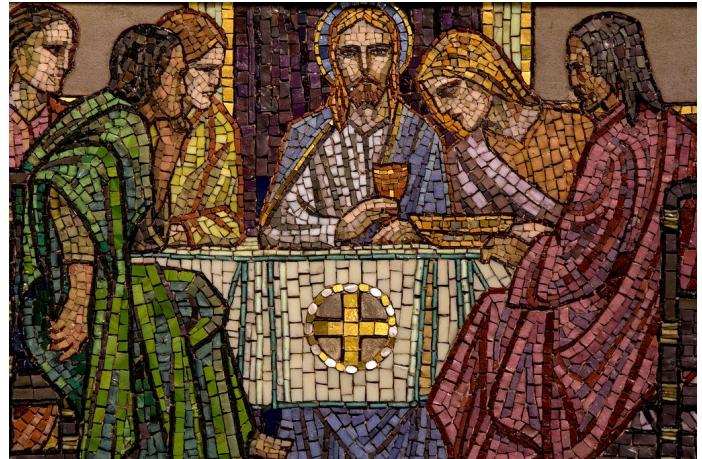
Fr. Alejandro (Andy) Bangilan III



*On June 11, the Feast of Corpus Christi, we entered the Parish level of the Eucharistic Revival. To further get into the spirit of this national movement in our parish, page 2 of our bulletin will feature reflections on the Eucharistic Revival, on Eucharist as Liturgy, and the Eucharist as Real Presence. We plan to invite those who have served at OLL in the past as priests, deacons, and retreat masters to offer their reflection. We feel certain that we will be enriched and spiritually nourished by their reflections. Here is the third in the series brought to us by Fr. Andy who ministered to us in the month of July and is now back in Rome to continue his doctoral studies.*

“**W**hile they were eating, He took some bread, and after a blessing He broke it, and gave it to them, and said, ‘Take it; this is My body.’ And when He had taken a cup and given thanks, He gave it to them, and they all drank from it” (Mark 14:22-23).

Taken, blessed, broken, and given - these are the four (4) Eucharistic action verbs. They are literally repeated in various New Testament texts in almost the same style, words that are so important to us as we believe them to be coming from Christ himself. They constitute the consecratory words of the holy mass. They are rich, profound, and powerful words that no single essay can fully explicate their very mystery and meaning. One needs faith, prayer, and the guidance of the Holy Spirit through the Church in order to arrive at a proper understanding. To the unbeliever, these Eucharistic words do not make any sense. But for us who are initiated into the faith, the Eucharist becomes “the fount and summit of Christian life.”



They are words coming from the mouth of Christ, they pertain to his paschal mystery (his life, passion, death and resurrection), and these same words are embraced by all those who follow him to become their identity and mission. Whenever the priest-celebrant pronounces these very words in every mass, he acts only in persona Christi (in the person of Christ), which means the efficacy of the mass depends on Christ and not on the priest’s authority and worthiness. The faithful goes to mass to meet, see, hear, and taste Christ who is really present in the Eucharist.

What do we mean when we say that Christian life is Eucharistic? Taken and blessed mean that we belong to Christ. It is Christ who chose us. Like the first disciples, he chose us simply because he loves us, and there's nothing we can ever do to deserve it or pay it back. We can only be grateful for the privilege of being chosen. Broken and given connote the sacrificial character God's love deeply expressed in the Eucharist. There's no place for selfishness in the Eucharist and in Christian life. As bread is broken and given, Christians are ready to share themselves for the transformation of society, for the life of the world.

In summary, we say that, first, the eucharist is Christ's act of love – the very act of self-offering for the salvation of the world, so that we may have fullness of life. Secondly, the Eucharist challenges us to live a life according to what we have received. As we have been taken and blessed, we have to be broken and given. And this is our eucharistic mission: to go out of our comfort zone and be a blessing for others – a source of life and a beacon of hope in a world dominated by a culture of death, conflict and division.

The eucharist, as the life-giving real presence of Christ, is the greatest treasure of the Catholic church. But this treasure is not meant for keeping but for sharing. May the Eucharist we receive transform us from within, making us courageous witnesses to the world so that the sacrifice of Christ on the cross may not be in vain. We take to heart the final admonition that comes with the concluding blessing during the mass, “Go forth. Our mass has ended, our mission begins.”

# Parish News



## Solemnity of the Assumption of Mary ...

is a Holy Day of Obligation.

### Schedule of Masses:

- Monday, Aug 14th - Vigil Mass
  - \* @ 7 pm (English)
- Tuesday, August 15th
  - \* 7:45 am & 6:00 pm (English)
  - \* 7:30 pm (Spanish)

## Visual Media Ministry

One of the blessings that emerged during the pandemic was the implementation of the TV monitors to enhance our worship during the Mass and with it the birth of the Visual Media Ministry. These are the people who prepare the slides of the readings, the mass songs, the announcements and the prayers and those who project the slide shows to the screen during the Mass. More volunteers are needed for this very vital ministry. Please prayerfully consider being part of the Visual Media Ministry. Don't worry. Training will be provided. **Training will be on Saturday, August 26th at 10:30 am in the Church.** Please call the office at 818-352-3218 and leave your name and number if you are interested in joining this ministry.



## Religious Education Program Registration

for the fall semester will begin the week of Sept. 5th. All students will need to register, both 1st year and those returning for 2nd year. The first class for the fall semester will begin on Sept. 26th.



## Parish Stewardship:

### Collections\* for the Month of July:

|                   | This year | Last Year |
|-------------------|-----------|-----------|
| 1st Sunday (7/2)  | \$ 9,991  | \$ 7,768  |
| 2nd Sunday (7/9)  | \$ 6,815  | \$ 7,266  |
| 3rd Sunday (7/16) | \$ 7,770  | \$ 5,716  |
| 4th Sunday (7/23) | \$ 6,212  | \$ 6,691  |
| TOTAL             | \$30,788  | \$27,441  |

\*Includes Ordinary Sunday Collections. The collection for 7/30 (5th Sunday) was processed in the 1st week of August and will be included in August statistics.

## TOGETHER IN MISSION

|                  |               |
|------------------|---------------|
| Goal:            | a/o 8/1/23    |
| Pledged:         | \$44,396.00   |
| Paid:            | \$41,316.50   |
| Over/Under Goal: | (\$11,571.19) |

a/o 8/1/23

\$44,396.00

\$41,316.50

\$32,824.81

(\$11,571.19)

If you haven't submitted your pledge, it is not too late. Pledge envelopes are in the bulletin racks. Thank you for your generosity.

## Papal Prayer Intention for August:

### For World Youth Day

We pray the World Youth Day in Lisbon will help young people to live and witness the Gospel in their own lives.



## TODAY at OLL

### Registrations for Confirmation and Other Youth

**Ministry Programs** are still being accepted. The Confirmation team will be on the Hospitality patio today and again next Sunday (Aug 13 and 20) to help parents and students register and to provide more information.



### Spanish Christian Initiation for Adults:

Registration for RICA is ongoing having started last Sunday. Do you know someone who would like to complete their missing sacraments of initiation in Spanish? Please refer them to our RCIA program in Spanish (RICA). Registration is open to all adults and youth. Complete information can be found on page 6 of this bulletin.

**Mission Appeal:** Fr. Daniel Maurer, CJD, from Mary Mother of God Mission Society and the Vladivostok Mission will be here at OLL today to speak about the Roman Catholic Mission Churches in Eastern Russia. A second collection will be taken for the missions. Thank you for your generosity.

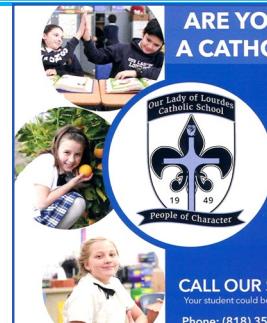


### Knights of Columbus Panda Fundraiser:



Support the Knights of Columbus. Come and eat at Panda Express at 8231 Foothill Blvd, Sunland (818-352-8645) today, August 13, 2023 from 10:30am to 9:00pm. More info may be found on the flyer on p. 9 (Engl) and p 10 (Spanish) of the eBulletin.

## Lions Roar: OLL School News



ARE YOU INTERESTED IN A CATHOLIC EDUCATION?

NEED TUITION ASSISTANCE?

WE CAN HELP!

APPLY FOR NEI TODAY!

CALL OUR SCHOOL OFFICE TODAY!

Your student could be eligible for a tuition award of up to 50% of tuition!

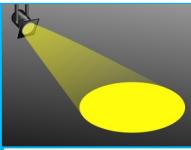
Phone: (818) 353-1106 Website: ollschoolujunga.org

## Seniors 55+ Group

Join the Seniors 55+ Group (for single, separated, divorced and widowed women) on **Saturday, August 26** for the 5 p.m. Mass followed by dinner at a local restaurant. Meet at the hospitality patio at 4:50 p.m.



Call the parish office and leave your name, email and phone number before **August 24** so we know how many to expect for dinner.



## Parish Life OLL YOUTH



### World Youth Day 2023

World Youth Day (WYD) in Lisbon, Portugal which was held from the 1st to the 6th of August is history now but there is no doubt that the lives of the million

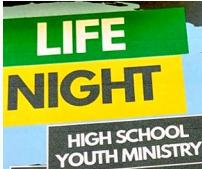
and a half youth who attended from all over the world are forever changed. It was a joyful event with a theme that the pope had given, **"Mary arose and went with haste"** (Lk 1:39) when at the Annunciation Mary hastened to her cousin Elizabeth's side.

In his message for WYD 2023, Pope Francis said, "The Mother of the Lord is a model for young people on the move, who refuse to stand in front of a mirror to contemplate themselves or to get caught up in the "net". Mary's focus is always directed outwards... towards that great Other who is God and towards others, her brothers and sisters, especially those in greatest need, like her cousin Elizabeth."

At the concluding Mass, the Pope noted in his homily, that young people want to change the world and to work for justice and peace and may at times be discouraged. "You devote all your life's energy and creativity to this, but it still seems insufficient. Yet, the Church and the world need you, the young, as much as the earth needs rain. To all of you, dear young people, who are the present and the future, yes to all of you, Jesus now says: "Have no fear", "Do not be afraid!" ♦

### COMING SOON

Youth Leaders on hand to accept registrations for confirmation and the various youth ministry programs starting soon (see below)



The goal of Life Teen and Edge is to provide a safe and fun place for youth to find a solid Catholic community, get answers to their questions, and, most importantly, to experience Jesus in a profound and personal way.

Edge is a middle school youth ministry program for youth in 6th—8th grade. Classes are every 2nd and 4th Mondays at the Parish Hall, beginning on September 26th

Life nights for high school youths are every 1st and 3rd Fridays, starting on Oct 6, at the Parish Hall.

Flyers on p 13 & 14.



Flyers on p 13 & 14.



### Virtus Training is Returning!

We have two upcoming sessions for the Safeguarding the Children Program here at OLL.

**On Saturday, August 26th** from 9:00-10:30am we will present: *"Keeping the Promise Alive"* for everyone who attended the original Virtus or the updating session in the Fall of 2019. You can call the parish office and see if you are on the "need to be there list". This session is only for those of you who attended in Fall of 2019 and not later.

**On Saturday October 7th**, we will present: *"Protecting God's Children"* to anyone in the parish 18 and older who wishes to volunteer in any capacity here at OLL. This is for anyone who has not attended a Virtus session before, did not renew after 4 years, or who did not register online after they attended a session.

You need to call the parish office to reserve a place for either session as space is limited and other parishes are eligible to attend. Parish office at 818-352-3218.

One Mother, many Peoples  
Mass and procession in honor of Our Lady of the Angels

Saturday, August 26, 2023  
Cathedral of Our Lady of the Angels

See flyer on p 11 of eBulletin for more details.



### FAMILY FUN DAYS

Friday, Sept 8 to  
Sunday, Sept 10

Join us for a fun-filled  
weekend for the entire family

Games and Rides  
Photobooth

Food and Drink  
Raffles and Prizes

and more...

Check out flyer on p. 12

### The Beginning Experience



A Beginning Experience® Weekend retreat will be held from **September 8-10** at the Holy Spirit Retreat Center, Encino. Trained peer ministers will support and guide adult men and women on their grief journey after the loss of a spouse through death, separation, or divorce. For more information:

<https://familylife.lacatholics.org/beginning-experience> or [www.beginningexperience.org](http://www.beginningexperience.org)

A \$75 deposit is required in advance. Need-based financial aid may be available.

To register, Call Maria (909) 592-0009 or  
Email: [beginningexp.losangeles@gmail.com](mailto:beginningexp.losangeles@gmail.com)

### Celebrating our Saint for the Week

**August 16: Saint Stephen of Hungary (969-1038):** Born a pagan, St. Stephen was baptized at the age of 10 together with his father, Geza who was the Magyar chieftain. At Geza's demise, St. Stephen succeeded his father as Magyar chieftain and devoted himself to the Christianization of his kingdom, building churches, supporting local clergy and the Holy See, looking after the poor. He successfully crushed a pagan counterreaction to the Christians. Pope Sylvester II anointed him King of Hungary while also giving him certain religious privileges. He had a very strong devotion to Mary and it is said that through her intercession a war between Hungary and the Holy Roman Empire was averted. He was canonized in 1083 by Pope St. Gregory VII and became the patron saint of Hungary.

*"Be merciful to all who are suffering violence, keeping always in your heart the example of the Lord who said, 'I desire mercy and not sacrifice.'"*

*"Be humble in this life, that God may raise you up in the next."*

### Eucharistic Revival Prayer

Heavenly Father, we thank you for the gift of your Son, our Lord Jesus Christ, who promised to stay with us always, until the end of the age.

Reawaken our wonder at His presence in the Most Holy Eucharist. May our hearts burn within us as He opens the Scriptures and breaks the bread.

Give us the eyes of faith to recognize His presence in our brothers and sisters, especially in the face of the poor and the suffering.

Nourished by the Eucharist, send us forth to walk faithfully as missionary disciples, proclaiming the Gospel to every heart and extending Your kingdom to every land.

We ask this through Christ our Lord. Amen.



### What to do if a child discloses abuse to a peer



Abuse victims often struggle to disclose what has happened to them, especially children. This struggle may be due to fear or shame, but studies show it is easier for children to disclose abuse to a trusted person. In adolescence, that is often another peer. This makes it important

to educate children about what to do if a friend discloses abuse. Teach children the importance of not keeping unsafe secrets, and how to help their friends by sharing these "secrets" with a trusted parent or other adult. For more information, read the VIRTUS® article "Barriers Minors Face to Disclosing Child Sexual Abuse" at [lacatholics.org/did-you-know/](http://lacatholics.org/did-you-know/).

Read the VIRTUS® article "Barriers Minors Face to Disclosing Child Sexual Abuse" here.

### Mass Intentions

August 12 to 18, 2023

#### Saturday August 12

David Arthur Tice Sr. † 5:00 PM  
Mildred † & Mary Varalla † Tito Suarez Jr. †  
Ezequiel Villaseñor † Mercedes Hoyng †  
Frances Jimenez †--Birthday Remembrance Salvador Barajas †

#### Sunday August 13

8:30 AM  
Salvador Barajas †  
Christian Alberto Gonzalez -- Birthday Blessing  
Salvador & Maria De La Paz Gonzalez -- 38th Wedding Anniversary  
10:30 AM  
All Souls in Purgatory

#### Monday August 14

7:45 AM  
Jacoby Young -- Birthday Blessing  
Brenda Mikhail -- Birthday Blessing  
Aracely & Jose Gonzalez -- Wedding Anniversary Blessing

#### Tuesday August 15

7:45 AM  
Maria Silva † Asuncion Caro †  
Asuncion P. Limgenco -- Birthday Blessing  
6:00 PM  
Lilibeth Eustaquio Urrea † Jose Domingo Enriquez †  
Rosa T. Chichioco †

#### Wednesday August 16

7:45 AM  
Liam McSweeney †  
Jacinto Cagatao † -- Birthday Remembrance  
Stephanie Gilbuena -- Birthday Blessing

#### Thursday August 17

7:45 AM  
Teofilo Onissimo Famor Jr †  
Randy Abitboul †  
Jack Thomas Valiquette † -- 4th Death Anniversary

#### Friday August 18

8:30 AM  
Teofilo Onissimo Famor Jr †  
Felipe Baquiran †

**"Lord, save me!"**

Mt 14:30

### Readings for August 14 to 20, 2023

|      |   |
|------|---|
| 8/14 | Dt 10:12-22 / Ps 147:12-13, 14-15, 19-20 / Mt 17:22-27                        |
| 8/15 | Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab / Ps 45:10, 11, 12, 16 / 1 Cor 15:20-27 / Lk 1:39-56 |
| 8/16 | Dt 34:1-12 / Ps 66:1-3a, 5 and 8, 16-17 / Mt 18:15-20                         |
| 8/17 | Jos 3:7-10a, 11, 13-17 / Ps 114:1-2, 3-4, 5-6 / Mt 18:21-19:1                 |
| 8/18 | Jos 24:1-13 / Ps 136:1-3, 16-18, 21-22 and 24 / Mt 19:3-12                    |
| 8/19 | Jos 24:14-29 / Ps 16:1-2a and 5, 7-8, 11 / Mt 19:13-15                        |
| 8/20 | Is 56:1, 6-7 / Ps 67:2-3, 5, 6, 8 / Rom 11:13-15, 29-32 / Mt 15:21-28         |

### From scripture to life...

In our world of bluster, hype and discord, be open to the voice of God, calling ever so faintly.

# en Nuestra Parroquia

**Santo del Dia:** 16 de agosto: San Esteban de Hungría (969-1038): Nacido pagano, San Esteban fue bautizado a la edad de 10 años junto con su padre, Geza, que era el jefe magiar. A la muerte de Geza, San Esteban sucedió a su padre de él como jefe magiar y se dedicó a la cristianización de su reino, construyendo iglesias, apoyando al clero local ya la Santa Sede, cuidando de los pobres. El Papa Silvestre II lo declaró rey de Hungría y también le otorgó ciertos privilegios religiosos. . Fue canonizado en 1083 por el Papa San Gregorio VII y se convirtió en el santo patrón de Hungría.

*"En cuanto a nuestras relaciones con nuestros semejantes, la angustia en el alma del prójimo debe quebrantar todo precepto. Todo lo que hacemos es un medio para un fin, pero el amor es un fin en sí mismo, porque Dios es amor".*

## Oración del Renacimiento Eucarístico

Padre Celestial, te damos gracias por el don de tu Hijo, nuestro Señor Jesucristo, que prometió estar con nosotros siempre, hasta el final de los tiempos.

Te pedimos que vuelvas a despertar en nosotros el sentimiento de asombro ante Su presencia en la Santísima Eucaristía. Que nuestros corazones arden cuando nos da a conocer las Escrituras y comparte el pan con nosotros.

Concédenos que con los ojos de nuestra fe reconozcamos Su presencia en nuestros hermanos y hermanas, especialmente en los pobres y en los que sufren.

Alimentados por la Eucaristía, envíanos para que caminemos fielmente como discípulos misioneros, proclamando el Evangelio a todos los corazones y extendiendo Tu reino a todas las naciones.

Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

## ¿Qué debe hacer un niño si otro menor le revela que ha sido abusado?



Las víctimas de abuso a menudo tienen dificultades para revelar lo que les ha sucedido, especialmente a otros niños. Esta lucha puede deberse a miedo o a vergüenza, pero estudios muestran que es más fácil para los niños revelar el abuso a una persona de confianza. En la adolescencia, esta persona de confianza suele ser una persona de su misma edad. Esto conduce a la importancia de educar a los niños sobre qué hacer si un amigo le revela que ha sido abusado. Enséñale a los niños la importancia de no guardar secretos de inseguridad, y cómo ayudar a sus amigos compartiendo estos "secretos" con un parente de familia de confianza o con otro adulto de confianza. Para obtener más información, lea el artículo de VIRTUS® en inglés, "Barriers Minors Face to Disclosing Child Sexual Abuse" (Barreras que enfrentan los menores para revelar el abuso sexual infantil) en [lacatholics.org/did-you-know/](http://lacatholics.org/did-you-know/).

[Lea el artículo de VIRTUS® en inglés, "Barriers Minors Face to Disclosing Child Sexual Abuse" \(Barreras que enfrentan los menores para revelar el abuso sexual infantil\) aquí.](http://lacatholics.org/did-you-know/)

## RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA PARA ADULTOS

¿ Quiere conocer a Dios y experimentar su amor y misericordia?  
 ¿ No ha sido bautizado? ¿ Ha sido bautizado fuera de la fe católica?  
 ¿ No ha hecho la 1<sup>a</sup> Comunión o Confirmación?  
 ¿ Quiere clases en español?

Decídase y venga todos los Jueves a RICA, empezando el 7 de septiembre 2023 en el Salón Parroquial de 7:00pm a 9:30pm. Las inscripciones estarán abiertas para todos los adultos mayores de 18 años a partir del 6 de agosto.

Desarrolle una comunidad de fe. Para registrarse y más información, llame a Armando Santiago al (747) 207-5637 o envíe un correo electrónico a [lourdesrica21@gmail.com](mailto:lourdesrica21@gmail.com)



## NOTICIAS BREVES

**Inscripciones para Confirmación / Ministerio Juvenil:** aún se están aceptando. El equipo de Confirmación estará en el patio de la Hospitalidad hoy y nuevamente el próximo domingo (13 y 20 de agosto) para ayudar a los padres y estudiantes a registrarse y brindar más información.

**Llamamiento a la misión:** p. Daniel Maurer, CJD, de la Sociedad Misionera María Madre de Dios y la Misión de Vladivostok estará aquí en OLL hoy para hablar sobre las Iglesias de la Misión Católica Romana en el este de Rusia. Se hará una segunda colecta para las misiones. Gracias por su generosidad.

### Recaudación de fondos de Caballeros de Colón:

Apoye a los Caballeros de Colón. Ven y come en Panda Express en 8231 Foothill Blvd, Sunland (818-352-8645) hoy, 13 de agosto de 2023 de 10:30 am a 9:00 pm. Se puede encontrar más información en el volante en la p. 8 (inglés) y p 9 (español) del eBulletin.

**Noticias de la Escuela OLL:** El nuevo año escolar comienza el 23 de agosto. La inscripción está abierta. Llame a la oficina de la escuela al 818-353-1106.

### Intención de oración papal para Agosto:

#### Para la Jornada Mundial de la Juventud

Oramos para que la Jornada Mundial de la Juventud en Lisboa ayude a los jóvenes a vivir y dar testimonio del Evangelio en sus propias vidas.



### De las escrituras a la vida ...

En nuestro mundo de fanfarronadas, exageraciones y discordia, ábrete a la voz de Dios, llamándote muy débilmente.

**XIX Domingo Del Tiempo Ordinario****Primera Lectura:** 1 Reyes 19, 11-13**Salmo Responsorial:** Salmo 85

— Muéstranos, Señor, tu misericordia y danos tu salvación.

**Segunda Lectura:** Romanos 9, 1-5**Evangelio:** San Mateo 14, 22-33

Había un profeta en el Antiguo Testamento llamado Elías. Vivió en un período de la historia caracterizado por profundos cambios políticos y sociales. Elías fue un hombre valiente, descrito en el libro de Eclesiastés (48,1) "cuya palabra ardía como una antorcha" al denunciar las violaciones de la justicia. Contra los poderosos de su tiempo, él continuó la lucha en defensa de la fe en el verdadero Dios y temió por su vida porque la reina tenía la intención de matarlo. Elías se vio obligado a huir al desierto donde se levanta el Monte Sinaí, la montaña de Dios. En la montaña, pensó que estaba en la presencia de Dios cuando hubo un viento recio, "después del viento huracanado, se produjo un terremoto. Luego vino un fuego" pero el Señor no estaba en ninguno de ellos. "Después del fuego se escuchó el murmullo de una brisa suave al oírlo, Elías se cubrió el rostro con el manto y salió a la entrada de la cueva" porque Dios estaba en la brisa suave.



En el pasado, Dios siempre se había manifestado a Moisés, acompañado de eventos espectaculares. Pero para sorpresa de Elías, él descubrió que Dios no estaba en el viento, el terremoto ni en el fuego sino en la brisa suave.

Su experiencia es también lo que nos sucede a todos. Muchos de nosotros miramos la enfermedad y la muerte, las calamidades como castigos de Dios. Sin embargo, Dios tiene un rostro nuevo; es suave y lleno de compasión, lento para la ira y rico en bondad.

Pero cuando leemos en los Evangelios que Jesús cura a los enfermos, toca a los leprosos, expulsa a los malos espíritus, comprendemos inmediatamente que quiere revelarse a nosotros como el amor del Padre. Era el mismo mensaje en la multiplicación de los panes y los peces y después de haber dado de comer a la gente, subió solo a la montaña a orar mientras los discípulos subían a la barca para cruzar el mar en medio de una tormenta. A la madrugada, él vino a ellos. Su presencia llenó sus corazones de miedo y gritaron: "Es un fantasma".

La historia de Jesús caminando sobre el mar tiene mucho que enseñarnos sobre quién es Jesús, pero también sobre la iglesia en su caminar por el mundo, y sobre la vida de fe de cada creyente.

Los judíos creían que el mar era el dominio de fuerzas demoníacas sobrenaturales. Se consideraba que un mar agitado y tormentoso era obra de espíritus hostiles que vivían en las aguas. Al caminar sobre las olas embravecidas y calmar el mar embravecido, Jesús se muestra a sí mismo como alguien que tiene poder y control total sobre estas fuerzas hostiles. El evangelio de hoy nos trae la buena noticia de que estos poderes de las tinieblas no tienen ninguna posibilidad cuando Jesús está presente y activo en nuestras vidas y asuntos.

El barco en el mar es uno de los primeros símbolos cristianos de la iglesia en su viaje por el mundo. Así como la barca, donde estaban los discípulos, fue sacudida por las olas, así la Iglesia es golpeada por todos lados por fuerzas mundanas y espirituales hostiles a los valores del amor, la justicia y la paz, hostiles al mensaje de Dios.

En medio de las crisis, Jesús viene a restaurar la paz y la armonía en la Iglesia. Pero viene en una forma y manera en la que es fácilmente confundido con el enemigo. Viene de una manera que hace que muchos cristianos bien intencionados griten de miedo: "¡Es un fantasma!" Pero si escuchamos atentamente, oiremos a través de las tormentas de la vida su suave y gentil voz susurrando en la brisa: "¡Tranquilíicense y no teman! Soy yo". Si creemos en su palabra y lo dejamos subir a nuestra barca, las tormentas en nuestras vidas se calmarán fácilmente y encontraremos descanso en su dulce presencia.❖



## Pescando en la Profundo Tomado, Bendecido, Partido, y Dado P. Alejandro (Andy) Bangilan III



*El 11 de junio, festividad del Corpus Christi, ingresamos al nivel Parroquial del Avivamiento Eucarístico. Para profundizar en el espíritu de este movimiento nacional en nuestra parroquia, la página 2 de nuestro boletín presentará reflexiones sobre el Renacimiento Eucarístico, sobre la Eucaristía como Liturgia y la Eucaristía como Presencia Real. Planeamos invitar a aquellos que han servido en OLL en el pasado como sacerdotes, diáconos y maestros de retiro para ofrecer su reflexión. Tenemos la certeza de que seremos enriquecidos y nutridos espiritualmente por sus reflexiones. Aquí está el tercero de la serie que nos trae el P. Andy, quien nos ministró en el mes de julio y ahora está de regreso en Roma para continuar sus estudios de doctorado.*

"Mientras comían, Jesús tomó el pan, lo bendijo, lo partió y lo dio a sus discípulos, diciendo: "Tomen, esto es mi Cuerpo". Despues tomó una copa, dio gracias y se la entregó, y todos bebieron de ella" (Mc 14, 22-23).

Tomado, bendecido, partido y dado: estos son los cuatro (4) verbos de acción eucarística. Se repiten literalmente en varios textos del Nuevo Testamento casi con el mismo estilo, palabras que son tan importantes para nosotros porque creemos que provienen de Cristo mismo. Constituyen las palabras consagratorias de la santa misa. Son palabras ricas, profundas y poderosas que ningún ensayo individual puede explicar completamente su misterio y significado. Se necesita la fe, la oración y la guía del Espíritu Santo a través de la Iglesia para llegar a una comprensión adecuada. Para el incrédulo, estas palabras eucarísticas no tienen ningún sentido. Pero para nosotros, que nos iniciamos en la fe, la Eucaristía se convierte en "fuente y cumbre de la vida cristiana".



Son palabras que salen de la boca de Cristo, pertenecen a su misterio pascual (su vida, pasión, muerte y resurrección), y estas mismas palabras son acogidas por todos los que le siguen para convertirse en su identidad y misión. Cada vez que el sacerdote celebrante pronuncia estas mismas palabras en cada misa, actúa solo In Persona Christi (en la persona de Cristo), lo que significa que la eficacia de la misa depende de Cristo y no de la autoridad y mérito del sacerdote. El fiel va a misa para encontrar, ver, oír y comer a Cristo que está realmente presente en la Eucaristía.

¿Qué queremos decir cuando decimos que la vida cristiana es Eucarística? Tomado y bendecido significan que pertenecemos a Cristo. Es Cristo quien nos eligió. Al igual que los primeros discípulos, nos eligió simplemente porque nos ama, y no hay nada que podamos hacer para merecerlo o pagarle. Sólo podemos estar agradecidos por el privilegio de ser elegidos. Roto y entregado connotan el carácter sacrificial del amor de Dios profundamente expresado en la Eucaristía. No hay lugar para el egoísmo en la Eucaristía y en la vida cristiana. Al partir y dar el pan, los cristianos están dispuestos a compartirse para la transformación de la sociedad, para la vida del mundo.

En resumen, decimos que, en primer lugar, la Eucaristía es el acto de amor de Cristo, el acto mismo de entregarse a sí mismo por la salvación del mundo, para que tengamos plenitud de vida. En segundo lugar, la Eucaristía nos desafía a vivir una vida según lo que hemos recibido. Así como hemos sido tomados y bendecidos, tenemos que ser quebrantados y entregados. Y esta es nuestra misión eucarística: salir de nuestra zona de confort y ser una bendición para los demás, una fuente de vida y un faro de esperanza en un mundo dominado por una cultura de muerte, conflicto y división.

La Sagrada Eucaristía, como presencia real de Cristo que da vida, es el tesoro más grande de la iglesia católica. Pero este tesoro no es para guardarlo sino para compartirlo. Que la Eucaristía que recibimos nos transforme interiormente, haciéndonos testigos valientes ante el mundo para que el sacrificio de Cristo en la cruz no sea en vano. Tomamos muy en serio la exhortación final que viene con la bendición final durante la misa: "Nuestra misa ha terminado, vayamos en paz, nuestra misión comienza".



Fundraiser for

**Knights of Columbus council 4438**

20% of event sales will be donated

Our fundraiser for local charities in Sunland/Tujunga. Our profits have paid forward since 1957.

**When****Sunday, August 13, 2023****Time: 10:30 AM to 9:00 PM****Where****Panda Express located at:**

**8231 Foothill Blvd Sunland CA 91040  
(818) 352 - 8645**

**How to Order****Online****In-Person**

**PandaExpress.com or the App.  
Enter 357051 in the fundraiser code box**

**Bring paper flyer or show it on  
your smartphone**

**Order ahead or on the event day Sunday, August 13, 2023**

**Health  
and Safety**

Committed to your health and safety. Panda Express is recognized as **America's safest restaurant brand**.

Participating fundraiser guests are required to present a valid fundraiser flyer (paper copy or digital image) with each order to receive credit towards the fundraiser. Flyers may not be distributed inside or within the vicinity of the restaurant including, without limitation to, the restaurant parking lot before or during the fundraiser. Panda Restaurant Group reserves the right cancel any and all fundraiser events, if the Panda Restaurant Group Fundraiser Guidelines are not followed. Panda Restaurant Group will donate 20% of all purchases made, pre-tax and before fees, at the designated date, time, and your Panda Express location when purchased with your unique code at check-out or when a copy of this flyer is presented. Purchase(s) of gift cards do not count towards the fundraiser, but purchases made with gift cards will count. No portion of purchase is tax deductible.



Fundraiser para

**Knights of Columbus council 4438**

Se donará el 20% de las ventas

Our fundraiser for local charities in Sunland/Tujunga. Our profits have paid forward since 1957.

**Cuándo****Domingo, agosto 13, 2023****Todo el día: 10:30 AM to 9:00 PM****Dónde****Panda Express ubicado en:****8231 Foothill Blvd Sunland CA 91040****(818) 352 - 8645****Cómo ordenar****En línea**

[pandaexpress.com](http://pandaexpress.com) o en la aplicación.  
Ingrese 357051 en el cuadro del código de recaudación de fondos.

**En persona:**

Traiga un volante de papel o enséñelo en su teléfono Smartphone

**Ordene con anticipación o en el día del evento Domingo, agosto 13, 2023**

**Salud y seguridad**

Comprometidos con su salud y seguridad. Panda Express es reconocida como La marca de restaurantes más

Los clientes que participen en la recaudación de fondos deben presentar un folleto válido para la recaudación de fondos (copia en papel o imagen digital) con cada pedido para recibir crédito para la recaudación de fondos. Los folletos no pueden distribuirse dentro o en los alrededores del restaurante, incluyendo, sin limitación, el estacionamiento del restaurante antes o durante la recaudación de fondos. Panda Restaurant Group tiene derecho a cancelar todos y cada uno de los eventos de recaudación de fondos si no se siguen las pautas de recaudación de fondos de Panda Restaurant Group. Panda Restaurant Group donará el 20% de todas las compras realizadas, antes de impuestos y tasas, a tu Panda Express local en la fecha y hora designada cuando se compre con el código único en la caja o cuando se presente una copia de este folleto. Las compras de tarjetas de regalo no cuentan para la recaudación de fondos, pero las compras realizadas con tarjetas regalo sí contarán. Ninguna parte de la compra es deducible de impuestos.



**ONE MOTHER,  
MANY PEOPLES**

---

**SATURDAY, AUGUST 26,  
2023**

Cathedral of Our Lady of the Angels  
555 West Temple Street  
Los Angeles 90012

---

Join Archbishop José H. Gomez and representatives of the many cultures, papal orders, and fraternal service orders to pray for peace and unity through the intercession of Our Lady of the Angels, the patroness of the Archdiocese of Los Angeles.

3:00 p.m. – Cultural Dances  
3:30 p.m. – Holy Rosary  
4:00 p.m. – Votive Mass with Archbishop Gomez

---

For more information go to:  
[lacatholics.org/one-mother-many-peoples](http://lacatholics.org/one-mother-many-peoples)

 LA  
Catholics  
Office of Ethnic Ministry

 OUR LADY OF ANGELS FOUNDATION

COME  
**ONE**

OUR LADY OF  
LOURDES SCHOOL

COME  
**ALL**

PRESENTS

# FAMILY FUN DAYS

**GAMES & RIDES**

**FOOD & DRINKS**

**PHOTOBOOTH**

**RAFFLES & PRIZES**

**ENTERTAINMENT**

**FACE PAINTING**

Join us for a fun filled weekend  
for the entire family!



## SEPTEMBER 8th -10th, 2023

For more info.

contact: Anita Dominguez

ollfamilyfundays@gmail.com



**Our Lady of Lourdes**

10275 Tujunga Canyon Blvd, Tujunga, CA 91042  
Parish Hall

*Edge*  
**NIGHT**  
*Middle School*

Youth Ministry

# **Classes Start September**

Retreat - Saturday Sept. 16th (Auditorium)

First Class - Monday September 25th 6:30PM-8:30PM

Semester: Jan. 23rd-Jun. 5th

Classes every 2nd & 4th Monday

**Edge is a Catholic middle school youth ministry program for grades 6th-8th. It provides a safe fun place for youth to find solid Catholic community, to get answers to their questions about faith, and, most importantly, to experience Jesus in a profound and personal way.**

**Retreat Price: \$30 Class Price: \$40 for the semester**

**For More Info Call (818) 606-5165  
or email: [lourdesconfirms@gmail.com](mailto:lourdesconfirms@gmail.com)**

Our Lady of Lourdes Youth Ministry  
PRESENTS

# LIFE NIGHT

HIGH SCHOOL  
YOUTH MINISTRY

**EVERY 1ST AND 3RD FRIDAY  
6:30-8:30 PM - PARISH HALL  
CLASSES START: OCT. 6TH  
Cost: \$30 for the semester**

The goal of our Life Nights is to provide a safe and fun place for youth to find a solid Catholic community, get answers to their questions, and, most importantly, to experience Jesus in a profound and personal way. The goal of Life Teen and Edge is to provide a safe and fun place for youth to find a solid Catholic community, get answers to their questions, and, most importantly, to experience Jesus in a profound and personal way.

Made with PosterMyWall.com 10275 Tujunga Canyon Blvd, Tujunga, CA 91042



**Beginning Experience of Los Angeles (BELA)**  
*invites you to a*

**Beginning Experience® Weekend**  
*for Separated, Divorced and Widowed Adults*

**2023 Dates: Sept. 8-10**

**Where:** Holy Spirit Retreat Center in Encino, CA

The **Beginning Experience® Weekend** is a structured program for people who have suffered the **loss of a spousal relationship** through death, divorce or separation. Trained facilitators accompany the participants, as peers, inviting them to take steps towards a brighter, more hopeful future after the pain of loss.

Beginning Experience International Ministry, Inc. (BEIM) teams offer grief support programs in many states across the USA. BELA is recognized by the Office of Marriage and Family Life for the Archdiocese of Los Angeles and has been **active over 40 years**. See **beginningexperience.org** for team locations & programs in California.

**To register for a Weekend** or for more information, contact:

**Maria 909-592-0009** (English/Spanish) or email: [beginningexp.losangeles@gmail.com](mailto:beginningexp.losangeles@gmail.com)

Note: Though the program is presented in English, some Spanish-speaking support may be available.

**\*\*\* PLEASE CALL TO REGISTER IN ADVANCE \*\*\***

**A \$75 DEPOSIT IS REQUIRED TO RESERVE YOUR SPOT**

*NOTE: PAYMENTS CAN BE ARRANGED OR PARTIAL*

*FINANCIAL AID OFFERED (ON A CASE-BY-CASE BASIS)*

| <b>Ministry</b>                                     | <b>Contact Name</b>              | <b>Email address</b>            | <b>Office #</b> | <b>Cell #</b> |
|---|----------------------------------|---------------------------------|-----------------|---------------|
| Adult Bible Classes                                 | Christopher Plance               | christopherplance@gmail.com     |                 | 818-317-1542  |
| Boy Scouts & Cub Scouts                             | Dan Kelgreen                     | dirty_dan@earthlink.net         |                 | 818-521-1137  |
| Catholic Daughters of the Americas                  | Robin Alonso                     | achtungrobin@gmail.com          |                 | 650-619-1635  |
| Children's Liturgies & RCIA                         | Jackie Tanker                    | jitanker@gmail.com              |                 | 818-383-4688  |
| Confirmation/ Youth Ministries                      | Geraldo & Geraldine Salazar      | lourdesconfirms@gmail.com       |                 | 818-606-5165  |
| Counters Ministry                                   | Violet Alex                      | vganda.ko@gmail.com             |                 | 818-353-1752  |
| Devoción al Santo Niño                              | Martha Brambila                  | viejitachula525@gmail.com       |                 | 818-517-4960  |
| Divine Mercy  | Blanca Marco                     | bmarcoemoll@gmail.com           |                 | 818-307-0807  |
| English Pre-Baptism Classes                         | Rosie Ramos                      |                                 | 818-352-3218    |               |
| English Bereavement Ministries                      | Brenda Mikhall                   | brendamikhail@msn.com           |                 | 818-352-5265  |
| Environment Leader                                  |                                  |                                 |                 |               |
| Eucharistic Ministry                                | Jackie Pensanti                  | djpensanti@yahoo.com            |                 | 818-686-2450  |
| Family Fun Days                                     | Anita Dominguez                  | wvlivinnow@yahoo.com            |                 | 818 397-5178  |
| Filipino Community                                  | Bobby Rigoroso                   | amrigoroso@yahoo.com            |                 | 714-350-4509  |
| Greeters Ministry                                   | Paul Robich                      |                                 |                 | 818-352-2821  |
| Health Ministry                                     | Eloisa De Guzman                 | eloie@ca.rr.com                 |                 | 818-281-4818  |
| Hispanic Community                                  | Irma Velasquez                   | ixv5310@lausd.net               |                 | 323-447-2290  |
| Jr. Legion of Mary                                  | Cel Cabrera                      | celcabrera911@gmail.com         |                 | 818-913-9479  |
| Knights of Columbus                                 | Charles Naudet                   | charles.j.naudet@jpl.nasa.gov   |                 | 818-951-0062  |
| Lectors Ministry                                    | Claire Hickey                    | cmhickey56@gmail.com            |                 |               |
| Legion of Mary                                      | Linda Bustamante                 | lindapb5678@gmail.com           |                 | 818-943-1346  |
| Liturgy Committee                                   | Michelle LaForce                 | sd4mal@aol.com                  |                 | 818-515-5068  |
| Martha's Helpers                                    | Candy Piscitelli                 | candyp2@aol.com                 |                 | 818-429-1333  |
| Ministry of the Sick                                | Eleanor Graf                     | grafea@hotmail.com              |                 | 818-897-6143  |
| Monday Bingo  | Chuck Naudet                     | charles.j.naudet@jpl.nasa.gov   |                 | 818-951-0062  |
| Music Ministry                                      | Ania Balon                       | mychoir@live.com                |                 | 818-224-9363  |
| OLL School Principal                                | Evelyn Cortes                    | principal@olltujunga.org        |                 | 818-353-1106  |
| OLL Spanish Youth Ministry (Ministerio Juvenil OLL) | Eloisa Macias                    | maciasd96@hotmail.com           |                 | 818-352-4001  |
|   |                                  |                                 |                 |               |
| Parents Club (PTO)                                  | Hector Ramirez                   |                                 |                 |               |
| Parish New Evangelization Ministry                  | Nelle Orsburn                    | ollpfwdc@gmail.com              | 818 352-3218    |               |
| Pasture/Food Bank                                   | Gena Beierschmitt                | genabeier@dsxextreme.com        |                 | 818-352-1550  |
| RCIA Adult Formation                                |                                  |                                 |                 |               |
| Religious Education Coordinator                     | Gloriann McGowan                 | Ollgloriann.tujunga@gmail.com   | 818-353-3053    | 213-278-8910  |
| Religious Education Office Manager                  | Linda Masucci                    | lmasucci@ca.rr.com              |                 | 818-515-0702  |
| Respect Life  | Joan Noyes                       | joannnoyes@aol.com              |                 | 818-425-6251  |
| RICA Spanish Adult Formation                        | Armando Santiago/Carmen Bautista | lourdesrica21@gmail.com         |                 | 747-207-5637  |
| Sacristans  | Raquel Rose                      | raquelrose1115@yahoo.com        |                 | 818-633-0813  |
| Spanish Pre-Baptism Classes                         | Rosie Ramos                      |                                 | 818-352-3218    |               |
| Spanish Adult Prayer Group                          | Yolanda Oliva                    | yolanda@riocompany.com          |                 | 818-793-9683  |
| Spanish Altar Servers/ Ushers                       | Claudia Yesenia Navarro          |                                 |                 | 818-279-5573  |
| Spanish Bereavement Ministries                      | Antonia Garcia                   | Tonia_62@yahoo.com              |                 | 818-731-8742  |
| Spanish Choir Ministry                              | Rosalia Perez                    | rosalia0628@aol.com             |                 | 818-642-9606  |
| Spanish Eucharistic Ministry                        | Ma. Zoila Ezequiel Mendoza       | mariazoilamendoza1960@gmail.com |                 | 818-723-7096  |
| Spanish Lectors Ministry                            | Andrea Mata                      | matajosee@yahoo.com             |                 | 818-601-2805  |
| Ushers Ministry                                     | Ben Menicucci                    |                                 |                 | 626-808-1696  |
| Wedding-XV Coordinator                              | Jenny Aguilar                    | jjeragui@yahoo.com              |                 | 818-470-0532  |
| Youth Choir   | Gerardo & Geri Salazar           | lourdesconfirms@gmail.com       |                 | 818-606-5165  |
|   |                                  |                                 |                 |               |
| Parish Office                                       | Yolanda Enriquez                 | ollenriquezy@gmail.com          |                 | 818-352-3218  |

PLEASE SUPPORT THESE ADVERTISERS



**BERKSHIRE HATHAWAY**  
HomeServices  
Crest Real Estate  
CalDRE#01190835  
**PARISHIONER • REALTOR, GRI • NOTARY PUBLIC**  
Please Call Me For All Your Real Estate Needs!  
**818-414-9530 cell**  
**carmenmartinez@msn.com**  
4005 Foothill Blvd.

**CARMEN MARTINEZ**

CalDRE#01084376  
Se Habla Espanol

**PAINTING**

Commercial • Residential • Interior • Exterior

We specialize in  
Residential Interior and Exterior painting

Visit our website to see videos of our work.  
[www.RichardPaint.com](http://www.RichardPaint.com)  
email: Richard@richardpaint.com  
Bonded and Insured - License #510600

**RICHARD STEWART PAINTING**  
**818-951-1181**



**Crippen Mortuary** FD-402  
*Independently Owned, Operated & Preferred By  
Catholic Families Since 1928*  
2900 Honolulu Avenue ~ La Crescenta, CA 91214  
[www.CrippenMortuary.com](http://www.CrippenMortuary.com) (818) 249-6131

**PIANO LESSONS**

Online and/or In Person

Make your children's time  
productive and fun!  
Improve learning skills.

Call Flerida "Jeanie" Nolasco  
at 323-559-9945  
Church Musician  
Music Teachers Association of CA (MTAC) member

**ALEX'S AUTOMOTIVE**  
REPAIR & COLLISION  
**(818) 352-6862**  
**(818) 358-5638**  
(Entrance of Plainview)  
Open Mon-Fri 8:00am-5:00pm  
7572 Foothill Blvd, Unit B, Tujunga, CA 91042

**ALEX'S AUTOMOTIVE**  
REPAIR & COLLISION

*Marika Galvez*  
Owner + 14+ years of Experience

*Alex Rocha*

Shop Foreman + 40+ years of Experience

**relevant**  
930AM radio  
**TUNE IN TO  
CATHOLIC RADIO**



**Pest Control**

Local & Affordable

[luis@latermiteandpest.com](mailto:luis@latermiteandpest.com)

**Luis Vieira 818-353-7689**

License # PR12268

**Specializing In:**

- Termites
- Rodents
- Exclusion Work
- Bee Removal

CRESCENTA CANADA INSURANCE AGENCY  
LISTEN FIRST SERVICE ALWAYS

Dave Jones, President  
Specializing in Contractors-Security-Transportation  
Auto-Home-Umbrella



818-439-1965

[Dave@Trustccia.com](mailto:Dave@Trustccia.com)  
[WWW.TRUSTCCIA.COM](http://WWW.TRUSTCCIA.COM)  
Lic. #0C53551

# Pray for Peace



CHS  
CRAFTSMAN HOME SERVICES  
BUILD → REMODEL  
818.808.6974 IIC # 927674  
• Bath Remodels • Finish Carpentry  
• Door, Windows • Electrical  
• Tile Installation • Local References  
• Hauling • House Painting  
• COVID Compliance  
Call Ken Ramirez 818-808-6979  
[Kenramirez.chs@gmail.com](mailto:Kenramirez.chs@gmail.com)  
CRESCENTA VALLEY H.S. ALUMNI



**St. Jude Children's Research Hospital**  
Finding cures. Saving children.  
[stjude.org/givetoday](http://stjude.org/givetoday)

## GOD BLESS OUR ADVERTISERS!

The merchants who  
advertise make our  
bulletin possible.

When you patronize our  
advertisers, please thank  
them for supporting  
our parish.

To advertise here, call  
**MISSION PUBLICATIONS**  
888-253-4358



POR FAVOR APOYE A ESTOS ANUNCIANTES